



Plano de Poussière, série Trou dans le Miroir, photographie couleur, 2011 © Lutz & Guggisberg



# LA FORÊT

LUTZ & GUGGISBERG

—  
**Exposition**

du 5 avril au 19 mai 2013

—  
**Commissaire d'exposition**

Sophie Kaplan

—  
**Vernissage**

Vendredi 5 avril 2013, 18h30 à La Criée

—  
**Production**

La Criée centre d'art contemporain

—  
**Rencontre avec Lutz & Guggisberg**

Samedi 6 avril 2013, 15h à La Criée

—  
**Visite commentée pour tous**

Vendredi 12 avril 2013, 17h à La Criée

—  
**Visites LSF pour tous :**

Samedi 13 avril 2013, 17h à La Criée

—  
**Psychopharmaka**

**Concert de Rodolphe Burger**

Conçu par Rodolphe Burger et Olivier Cadiot  
Jeudi 18 avril 2013, 20h30 à La Criée

Contact presse :  
Solène Marzin  
s.marzin@ville-rennes.fr  
+33 (0)2 23 62 25 14

# Communiqué

—  
Du 5 avril au 19 mai 2013, les artistes suisses Lutz & Guggisberg investissent l'espace de La Criée avec un ensemble d'œuvres en grande partie inédites, regroupées sous le titre « La Forêt ».

Avec cette exposition, le duo invite le spectateur à une promenade dans un paysage plastique qui joue avec le potentiel narratif et symbolique de la forêt.

Depuis plus de quinze ans, Lutz & Guggisberg élaborent une œuvre protéiforme qui conjugue une grande liberté d'expression à l'emploi d'une multiplicité de médiums : sculpture, peinture, vidéo, photographie, son ou plus récemment performance. Dans leurs expositions, ils développent et mettent en scène leurs différentes pièces, jouant souvent de l'auto-citation et inventant des réseaux de sens dans leur propre système créatif. Le spectateur pénètre alors dans un monde singulier, au sein duquel les marqueurs du réel (forte présence des matériaux et des lieux) le disputent aux témoins de l'imaginaire (formes abstraites ou anthropomorphiques des sculptures, récits contenus en négatif dans les photographies, etc.).

Reconnu sur la scène artistique suisse autant qu'internationale (leur travail sera notamment présenté au Mudam - Luxembourg à la suite de leur exposition à Rennes) ils ont très rarement exposé en France. Leur exposition à La Criée est donc une occasion importante de faire connaître le duo suisse au public français.

Lutz & Guggisberg sont des conteurs, qui « charment » la réalité. À Rennes, ils imaginent *La Forêt*, une installation qui dessine à la fois un paysage et une histoire. Cette *Forêt* est habitée : on y trouve des oiseaux improbables, des convois de fourmis, des créatures marines, tout un bestiaire bienveillant.

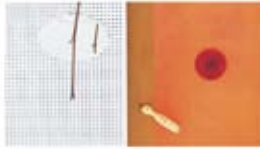
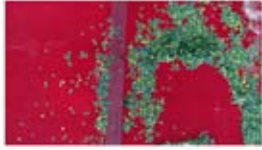
C'est un espace jubilatoire où l'humour est partout présent ; l'installation mène le visiteur de découvertes en découvertes, depuis un élevage de poussière posé au sol jusqu'à un large mobile qui fait office de canopée. Cependant, une certaine inquiétude est également présente : elle affleure notamment dans les couleurs sombres qui recouvrent les murs.

Cette exposition, conçue spécialement pour et en fonction de l'espace de La Criée, est essentiellement constituée de pièces nouvelles, dans lesquelles on retrouve les éléments du vocabulaire des artistes (théâtres d'objets, collections, objets trouvés, assemblages, etc.) et qui sont également l'occasion d'approfondir certaines pistes, comme celle du rapport à la peinture : les traditions de l'abstraction et de la fresque sont traitées ici avec une distance désopilante !

Deux séries photographiques, *Souches* et *Trou dans le Miroir* nous guident sur des chemins tantôt sombres et interrogatifs, tantôt drôles et lumineux, où se tissent les amorces d'un récit ouvert. En regard de ces tirages, des sculptures aux formes étranges et pourtant familières, en bois, plâtre, papier, poussière habitent l'espace du sol au plafond. L'installation vidéo *Galaxy Evolution Melody*, dans la petite salle, nous permet quand à elle de découvrir pas à pas les systèmes et les imaginaires à l'œuvre dans la pratique du duo d'artistes.

# Visuels disponibles

Merci de respecter et de mentionner les légendes et les crédits photos lors des reproductions.



*Galaxy Evolution Melody*, capture vidéo, 2012  
© Lutz & Guggisberg



*Souche*, photolithographie noire sur papier noir, 2013  
© Lutz & Guggisberg

# Visuels disponibles

Merci de respecter et de mentionner les légendes et les crédits photos lors des reproductions.



*Crabe au Bord de la mer*, série *Trou dans le Miroir*, photographie couleur, 2011  
© Lutz & Guggisberg



*Piano de Poussière*, série *Trou dans le Miroir*, photographie couleur, 2011  
© Lutz & Guggisberg

# Visuels disponibles

Merci de respecter et de mentionner les légendes et les crédits photos lors des reproductions.



*Paysage (détail)*, matériaux divers, dimensions variable, 2011  
© Lutz & Guggisberg



*À Kiruna, il n'y a plus de velours!*, série *Trou dans le Miroir*, photographie couleur, 2011  
© Lutz & Guggisberg

# Liste des œuvres exposées

## *La Forêt*

*Sans titre*, 2013  
Peinture murale  
Dimensions variables  
Courtesy Lutz & Guggisberg  
Production La Criée centre d'art contemporain

*Pépinière*, 2012  
Sculpture  
Bois  
Dimensions variables  
Courtesy Lutz & Guggisberg

*Fourmis*, 2013  
Sculpture  
Papier, ficelles  
Dimensions variables  
Courtesy Lutz & Guggisberg  
Production La Criée centre d'art contemporain

*Grande Boucle*, 2013  
Sculpture  
Bois  
Dimensions variables  
Courtesy Lutz & Guggisberg  
Production La Criée centre d'art contemporain

*Oiseau*, 2013  
Sculpture  
Matériaux divers  
Dimensions variables  
Courtesy Lutz & Guggisberg

*Paysage*, 2011  
Sculpture  
Matériaux divers (verre, moquette, poussière)  
80 x 110 x 4 cm  
Courtesy Lutz & Guggisberg

*Souches*, 2013  
5 photolithographies noires sur papier noir  
73 x 55 cm chaque  
Courtesy Lutz & Guggisberg  
Production La Criée centre d'art contemporain

*Trou dans le Miroir*, 2011  
Série photographique, 40 impressions couleur  
contrecollées sur aluminium  
42 x 30 cm chaque tirage d'exposition  
Courtesy Lutz & Guggisberg  
Production La Criée centre d'art contemporain

*Galaxy Evolution Melody*, 2012  
3 vidéos synchronisées sur écrans plats  
13min27s  
Courtesy Lutz & Guggisberg

# Biographie

## Lutz & Guggisberg

Anders Guggisberg est né en 1966 à Bienne, Suisse  
Andres Lutz est né en 1968 à Wettingen, Suisse  
Ils vivent et travaillent à Zurich et ensemble depuis 1996

—

### EXPOSITIONS INDIVIDUELLES (sélection)

#### 2013

6 juillet 2013 - 19 janvier 2014, MUDAM,  
Luxembourg

*La Forêt*, La Criée centre d'art contemporain,  
Rennes, France

#### 2012

St. Moritz Art Masters, Paracelsus Building, St.  
Moritz, Suisse

#### 2011

Galleria Monica de Cardenas, Zuoz, Suisse

#### 2010

*Meiler, Hauben und Globen*, Stadttheater Bern /  
Vidmarthalle, Berne, Suisse

Museum Boijmans van Beuningen, Rotterdam,  
Pays-Bas

#### 2009

Galleria Monica de Cardenas, Milan, Italie

*Schlecksteinzimmer*, Galerie Bob van Orsouw,  
Zurich, Suisse

Centre Culturel Suisse, Paris, France

#### 2008

Museum Folkwang, Essen, Allemagne

*Impressions from the Interior*, IKON Gallery,  
Birmingham, Royaume-Uni

*Leben im Riff*, Aargauer Kunsthaus, Aarau, Suisse

#### 2007

*Einmal, da hörte ich ihn, da wusch er die Welt*,  
Neuropa, The Modern Institute, Zurich, Suisse

Galleria Monica de Cardenas, Zuoz, Suisse

Kunstverein Freiburg, Fribourg, Suisse

#### 2006

Galleria Monica de Cardenas, Milan, Italie

Galerie Friedrich, Bâle, Suisse

#### 2005

*Don Quijote plays Harlem and other Short  
Stories*, Anna Helwing Gallery, Los Angeles (CA),  
USA

*Gelobte Landschaft*, Institut für moderne Kunst,  
Nuremberg, Allemagne

#### 2004

Young Talents, Art Cologne 04, Allemagne

*Ich sah die Wahrheit*, Kunsthalle, Zurich, Suisse

Galerie Friedrich, Bâle, Suisse

*The Walking Stick Phenomenon*, attitudes,  
Genève, Suisse

#### 2003

Anna Helwing Gallery, Los Angeles (CA), USA

Villa Merkel, Galerien der Stadt, Esslingen am  
Neckar, Allemagne

#### 2002

*Schöner Abfall und wuchernde Eder*, Foyer  
Nationalversicherung, Bâle, Suisse

*I Will Rest in Pieces*, Galerie Friedrich, Bâle,  
Suisse

*Neupommerer Zimmer*, Kunstmuseum, Thoune,  
Suisse

*The Great Unknown*, Kunstmuseum, Saint-Gall,  
Suisse

*The Good Spawn and the Evil Spawn*,  
hotcocolab, Los Angeles (CA), USA

#### 2000

*Alles Felle seltener Tiere*, Raum für aktuelle  
Kunst, Lucerne, Suisse

*Ratschläge*, Kleines Helmhaus, Zurich, Suisse



# Biographie

—

## EXPOSITIONS COLLECTIVES (sélection)

**2013**

Internationale Phototriennale, Esslingen am Neckar, Allemagne

**2012**

4th Guangzhou Triennial 2012, Guangdong Museum of Art, Chine

*Over the Rainbow*, Kunstmuseum, Saint-Gall, Suisse

Grösser als Zürich Kunst in Aussersihl, Helmhaus, Zurich, Suisse

*The gallery collection*, Galerie Bob van Orsouw, Zurich, Suisse

**2011**

*Good Times, Bad Times, All Times get Over*, Queen's Hall Arts Centre, Hexham, Royaume-Uni

*Science & Fiction*, Kunstmuseum, Soleure, Suisse

*Chiesa di S.Mattia ai Crociferi*, Palerme, Italie

Wunsch-Ordnung, Ausstellungsraum Klingental, Bâle, Suisse

**2010**

*Die Nase des Michelangelo*, Galerie Kilchmann, Zurich, Suisse

*Lust und Laster*, Kunstmuseum Bern, Berne, Suisse

*Negotiations*, Today Art Museum, Pekin, Chine

*Yesterday Will Be Better*, Aargauer Kunsthaus, Aarau, Suisse

*Darsa Comfort*, Zurich, Suisse

*Animism*, Kunsthalle, Berne, Suisse

*Press Art*, Kunstmuseum, Saint-Gall, Suisse

*Palm Paintings*, Buchmann Galerie, Berlin, Allemagne

*Le Décor à l'Envers*, La Filature / Théâtre de Mulhouse, France

**2009**

*Ostschweizer Kunstschaffen*, Kunsthalle, Saint-Gall, Suisse

*Botanischer Wahnsinn*, Katz Contemporary, Zurich, Suisse

*Three Leap Seconds Later, Ankäufe aus der Bundeskunstsammlung 1998 – 2008*, Kunsthhaus, Granges, Suisse

*On Paper*, Galleria Monica de Cardenas, Zuoz, Suisse

*Kunstfehler – Fehlerkunst*, ACC Galerie, Weimar / Halle 14, Leipzig, Allemagne

*The Artist in the Art Society*, Kunsthalle Palazzo Liestal / Motorenhalle, Dresde, Allemagne

*Pulp Fictions*, Ferenbalm Gurbrü Station Karlsruhe, Allemagne

*Walk on the Light Side*, EWZ Mustergarten, Zurich, Suisse

**2008**

*Second Nature*, Galerie Nosbaum & Reding / Park Heintz Luxembourg, Luxembourg

*There is no Road*, Centro de Arte Gijon, Gijon, Espagne

*Wasserlust und Wassernot*, ifa Gallery, Berlin, Allemagne

*Zerbrechliche Schönheit / Fragile Beauty*, Museum Kunst Palast, Düsseldorf, Allemagne

**2007**

*Aspekte des Surrealen in der zeitgenössischen Kunst*, Centre Pasquart, Bienne, Suisse

*Il faut cultiver notre jardin*, Kunsthaus Langenthal, Suisse

*The Photograph as Canvas*, Aldrich Contemporary Art Museum, Ridgefield (CT), USA

Sharjah Biennial 8, Sharjah, Émirats Arabes Unis

*Hitz ond Brand*, Appenzell, Suisse

**2006**

*Nothing but Pleasure*, Bawag Foundation Vienne, Autriche

*Aller et Retour*, Centre Culturel Suisse, Paris, France

# Biographie

—

## EXPOSITIONS COLLECTIVES (sélection)

### 2006

*Die Schönheit der Chance*, Institut für moderne Kunst, Nuremberg, Allemagne

*mental image*, Kunstmuseum, Saint-Gall, Suisse

Musée CoCo, Kunstmuseum, Thoune, Suisse

*Visioni del Paradiso*, Istituto svizzero, Rome, Italie

*Postmodellismus*, Kunsthalle, Bergen, Norvège

### 2005

*Postmodellismus*, Krinzinger Projekte, Vienne, Autriche

*When Humour Becomes Painful*, Migros Museum für Gegenwartskunst, Zurich, Suisse

*A Lucky Strike*, Gesellschaft für aktuelle Kunst Brême, Allemagne

*Hoch hinaus*, Kunstmuseum, Thoune, Suisse

### 2004

Art Unlimited, Art Basel 04, Bâle, Suisse

*Les Enfants du Paradis*, Capetown, Afrique du Sud

Filiale, Bâle, Suisse

### 2003

*Buenos Dias Buenos Aires*, Museo de Arte Moderno, Buenos Aires, Argentine

*Paint*, Galerie Bob van Orsouw, Zurich, Suisse

*Wohnräume Wohnräume*, Museum für Gestaltung, Zurich, Suisse

Môtiers 2003, Môtiers, Suisse

### 2002

Ausstellung Kunstsammlung Mfk, Museum für Kommunikation, Berne, Suisse

*Chaussés-croisés*, Musée de design et d'arts appliqués contemporains, Lausanne, Suisse

### 2001

*mind sediments*, Kunstraum Walcheturm, Zurich, Suisse

*Mangistan*, Centraal Museum, Utrecht, Pays-Bas

*Sitze & Götzen*, forum claque, Baden, Suisse

*Sitcom*, Glassbox, Paris, France

Urban Diary, Galerie Bob van Orsouw, Zurich, Suisse

### 2000

*Ostschweizer Kunstschaffen*, Kunsthalle, Saint-Gall, Suisse

*La nuit américaine*, IG Halle, Rapperswil, Suisse

*too much everything n°3*, message salon Wohnwagen, FRI-ART, Fribourg, Allemagne

### 1999

*Eidgenössische Preise für freie Kunst*, Kunsthalle Zurich, Suisse

### 1998

*Freie Sicht aufs Mittelmeer*, Kunsthaus Zurich, Suisse, Schirn Kunsthalle, Francfort, Allemagne

Tapeten, Hotel, Zurich, Suisse

### 1997

Parzelle für junge Kunst, Binningen, Suisse

# Biographie et bibliographie

—

## PERFORMANCES

2012

*Solange wir noch kriechen und fleuchen wir noch!*

Glashaus Appenzell, Kunstzeughaus Rapperswil, Enzenbühlstrasse Zürich, SALTS Basel, Froh Ussicht Samstagern

2011

*Ameisenreisen*, Theater Neumarkt Zürich

Performance für zwei Männer und drei Fühler

*PERFORM NOW!* Winterthur

—

## COLLECTIONS

Aargauer Kunsthhaus, Aarau, Suisse

Eidgenössische Kunstsammlung, Berne, Suisse

FRAC Franche-Comté, Besançon, France

Kunsthhaus Zürich, Suisse

Kunstmuseum St. Gallen, Suisse

Kunstmuseum Thun, Suisse

Kunstmuseum Winterthur, Suisse

Migros Museum für Gegenwartskunst, Zürich, Suisse

Museo Cantonale d'Arte, Lugano, Italie

Museum Boijmans van Beuningen, Rotterdam, Pays-Bas

Museum für Kommunikation, Berne, Suisse

Museum für Moderne Kunst, Arnheim, Pays-Bas

Nationale Suisse, Bâle, Suisse

Sammlung der Bank Julius Bär, Zurich, Suisse

Sammlung der Credit Suisse, Zurich, Suisse

Sammlung des Kantons Zürich, Suisse

UBS Art Collection

—

## PRIX

2012

UBS Art Award

2009

Straubenzeller Kunstpreis

2007

Internationaler Kunstpreis des Landes Vorarlberg

2005

Prix Meuly Thun

2002

Manor Art Prize St.Gallen

1999/2001/2002

Swiss Federal Prize of Art

1999/2000/2001

Art Stipendium of the city of Zurich

—

## PUBLICATIONS

*Das grosse Buch der Strunke, Knorze und Waldknochen*, Nieves : Zurich, 2012

*Loch Im Spiegel / Hole in Mirror*, Édition Patrick Frey : Zurich, 2011

*Il était une fois sur la Terre*, Éditions Centre Culturel Suisse : Paris, 2009

*Eindrücke aus dem Landesinneren / Impressions from the Interior*, Ikon Gallery : Birmingham; Museum Folkwang : Essen, 2008

*Lutz & Guggisberg (Freiburg, Kunstverein, 1 Juni - 12 august, 2007; Aarau, Aargauer Kunsthhaus, 26 Januar - 13 April, 2008)*, Verlag für moderne Kunst : Nuremberg, 2007

*Lutz & Guggisberg : Die Queen im Louvre*, Édition Fink : Zurich, 2007

*Veicoli*, Galerie Monica de Cardenas : Milan, 2006

*Immer ernten volle Speicher*, Villa Merkel : Esslingen, 2003

*Bücherprospekt*, Édition Fink, Zürich, 2003

*The Great Unknown*, Verlag für moderne Kunst : Nuremberg, 2002



# Texte :

Barbara Casavecchia, « Lutz & Guggisberg »,  
in *Flash Art International*, n°266, mai - juin 2009, p124

## REVIEWS

### LUTZ & GUGGISBERG

MONICA DE CARDENAS - MILAN



LUTZ & GUGGISBERG: *Hetzbeep* (Woodbeep), 2008, Wood (52 x 52 x 52 cm), pedestal (95 x 95 x 40 cm).  
Courtesy Monica De Cardenas, Milan.

In *Postmodernism or The Cultural Logic of Late Capitalism* (1991), Fredric Jameson infamously stated that, in postmodern times, "Pastiche is, like parody, the imitation of a peculiar or unique, idiosyncratic style [...] But it is a neutral practice of such mimicry, without any of parody's ulterior motives, amputated of the satiric impulse, devoid of laughter." He probably didn't take much humour into account, nor could devise its luxuriant, Dada-fuelled, Pata-physics-imbued, and pun-friendly branch by Swiss artists Lutz & Guggisberg.

Working together in Zurich since 1996, this duo with twin names — respectively, Andres and Anders, which are, alas, each other's anagram — seem to make art in all sorts of media for the pleasure of freely playing around words (Lutz also forms with Gerhard Meister the art/comedy/performance "linguistic duo" *Geholten Stühle*), visual worlds and dystopia. They bring to mind a pile of possible literary referenc-

es, from *Ubu Roi* and the experiments of Oulipo, to the brilliant mix of science fiction, hip-hop, spanglish, history, anime and folklore in the 2008 Pulitzer prize winning novel *The Brief Wondrous Life of Oscar Wao* by Junot Díaz. At Monica De Cardenas, where Lutz & Guggisberg are showing for the third time (after the debut in 2006, and a solo show in Zuoz the following year), they display a more orderly catalogue of themes and traditional techniques, such as painting and sculpture. Each room opens up a *tête-à-tête* dialogue between two and three dimensions, since often the same shape appears as picture/image and object/sculpture, as if a *doppelgänger* — *Doppelhoppel* being the title of a bronze two-faced saddled "creature." *Bienenstock* (Beehive, 2009), one of the gray, minimalist, sexy sculptures of the series "Schleckeusteine" (Lick Stones), resurfaces in the painting in front of it after growing a couple of light blue Mickey Mouse ears, surrounded by a busy crowd of alien life. As always, the title is telling: *Mimicry*.

Barbara Casavecchia

# Texte :

Jean-Paul Felley et Olivier Kaeser, « Andres Lutz & Anders Guggisberg à vol d'oiseau »,  
in *Le Phare*, n°1, février 2009

## centre culturel suisse • paris

EXPOSITION 14.02-19.04.09

**Andres Lutz & Anders Guggisberg**

### entretien

*Andres Lutz & Anders Guggisberg à vol d'oiseau*

Interview par **Jean-Paul Felley** et **Olivier Kaeser**, publié dans le premier numéro du Phare

Andres Lutz & Anders Guggisberg pour l'exposition inaugurale de la nouvelle programmation du Centre culturel suisse de Paris : l'idée s'est imposée naturellement, motivée par leur humour - qualité plutôt rare dans l'art contemporain -, leur ironie, leur finesse d'esprit, leur sens de la démesure aussi. Leurs dispositifs savent se saisir des espaces avec précision et fantaisie. La multiplicité des techniques rejoint celle des références, dans un esprit libre, transversal. Chacune de leurs expositions est une aventure en soi. Aventures que nous avons partagées avec eux à Genève et Buenos Aires (2 expositions organisées par attitudes en 2003 et 2004). A Paris, ils investissent le CCS avec des paysages de plâtre, des photographies, des sculptures. A travers eux, c'est Zurich, cette « capitale » culturelle de la Suisse que nous voulons saluer d'autant plus que nous sommes romands. Nous souhaitons contribuer à la connaissance et la compréhension mutuelles entre scènes artistiques suisse alémanique et française, qui s'ignorent encore trop souvent.

**JPF & OK** : Votre travail manifeste un vaste appétit encyclopédique. Il convoque des références issues de l'histoire, l'ethnologie, la géologie, la zoologie, les sciences ou la science fiction. Comment ces sources entrent-elles dans la composition de vos oeuvres ?

**AL & AG** : Il est impossible de créer quelque chose qui ne soit pas immédiatement rattaché à un contexte ou à des références. Nous vivons une période très historicisée, dans laquelle la connaissance de l'histoire et de l'histoire des cultures est très poussée. On pourrait presque parler d'un cataclysme informatif, à deux doigts de l'implosion. Nous trouvons beaucoup d'impulsions dans l'histoire de l'art, la littérature et la musique ; la culture populaire, la nature avec ses produits et sa muséification, ainsi que les interstices entre nature et culture nous intéressent énormément. Mais ce qui importe au final, c'est qu'un travail soit autonome et parle de lui-même.

**JPF & OK** : Parmi ces références, certaines issues de la culture française ?

**AL & AG** : Cette culture est immense ! Sa littérature en particulier nous est proche : Rabelais, Flaubert, Jarry, Vian, Toussaint, Perec dont *La vie mode d'emploi* est une oeuvre majeure.

**JPF & OK** : Vous utilisez toujours plusieurs techniques : installation, peinture, sculpture, photographie, vidéo, bibliothèque, objets, etc. Vous créez, récupérez, transformez, combinez des matériaux. Comment s'organise ce travail qu'Andreas Baur a qualifié d' « ars combinatoria néo-alchimiste » ?

**AL & AG** : Le hasard est notre grand allié, mais il est aussi guidé par nos préférences et notre tempérament. Nous visitons les brocantes, nous aimons les objets usagés, patinés et chargés d'une histoire. Ils forment des éléments significatifs de notre travail. On parle volontiers de notre intérêt pour le quotidien, ce qui expliquerait tout. La collecte de matériaux naturels - le bois en particulier qui est notre matière de prédilection – se fait au quotidien. Certains nous portent vers une idée, laquelle a le destin d'un têtard mis dans une mare où règne la loi du plus fort : certaines idées résistent et grandissent tandis que d'autres se délitent ou sont réinvesties dans d'autres projets, comme du plancton dans la chaîne alimentaire.

**JPF & OK** : Vous travaillez ensemble depuis 1996 mais menez chacun des activités parallèles. Andres, tu es cabarettiste, en solo ou en duo, Anders, tu es musicien, et tu composes notamment les bandes son des vidéos de Pipilotti Rist depuis 1995. Comment ces activités se nourrissent-elles mutuellement ?

# Texte :

Jean-Paul Felley et Olivier Kaeser, « Andres Lutz & Anders Guggisberg à vol d'oiseau »,  
in *Le Phare*, n°1, février 2009

**AL & AG :** Ces champs variés s'entremêlent très souvent et se fécondent : la partie textuelle de Bibliothek a à voir avec le cabaret tandis que la musique, elle est fréquemment présente dans nos vidéos.

**JPF & OK :** En Suisse, notamment alémanique, plusieurs artistes travaillent comme vous en duo. Fischli/ Weiss bien sûr, mais aussi des artistes de votre génération comme Gerda Steiner et Jörg Lenzlinger, Claudia et Julia Müller, Monica Studer et Christoph van den Berg, L/B, Hubbard et Birchler, etc., sans parler des nombreux tandems d'architectes tels que Herzog & De Meuron, Diener & Diener ou Giger et Guyer. Voyez-vous une explication à cela ?

**AL & AG :** De nombreux artistes, depuis longtemps, travaillent en équipe, ont des assistants ou se font conseiller par des spécialistes. A deux, l'horizon est deux fois plus large qu'en solo. L'architecture ou le design sont de bons exemples où la multiplicité des tâches impose une méthode collective. Pourquoi n'en serait-il pas ainsi dans l'art ? Il serait exagéré de dire que le mythe de l'artiste authentique, forcément solitaire, a vécu. Mais de fait le travail collectif et en réseaux a fait son chemin, il est aujourd'hui mieux accepté que par le passé. Il se trouve aussi qu'en Suisse, des conditions générales favorables à l'art sont réunies ce qui encourage les pratiques expérimentales.

**JPF & OK :** Votre installation au Centre culturel suisse vise à saisir au mieux les particularités du lieu. Comment comptez-vous vous y prendre ?

**AL & AG :** Nous construisons un paysage, envisagé par vision satellite ou tel que perçu à vol d'oiseau. Une méta-architecture qui se greffe dans l'architecture existante et complexe du CCS. D'une certaine manière, cette pièce est un développement des installations de Nuremberg (*Gelobte Landschaft*, 2005) et d'Aarau (*Floss*, 2008). Il s'agit aussi pour nous d'une simplification de la gamme des matériaux: le coeur de la pièce sera constitué de panneaux de fibres retravaillés au plâtre. Nous voulons que l'ensemble offre la plus grande liberté de lecture : glacier, paysage tectonique, zone industrielle, lieu de culte mais également mur d'escalade ou relief moderniste. Cela pourra sembler une narration riche en détails ; pourtant, du point de vue formel, et par rapport à habitudes de production, nous allons là vers une austérité quasi minimaliste.

**JPF & OK :** L'exposition intègre aussi les photographies noir/blanc publiées dans votre récent *Impressions from the interior*. D'où vient ce corpus ?

**AL & AG :** D'une part, nous avons puisé dans nos archives photographiques, constituées depuis 10 ans, d'autre part nous sommes partis observer le paysage avec l'ambition de le transcender au travers de notre regard. Là encore, nous convoquons la vision satellite ou le vol d'oiseau, dans une optique géographique, ethnographique, architectonique.

**JPF & OK :** Vous investissez aussi la salle de projet du CCS avec une « forêt » de sculptures abstraites, lisses, énigmatiques. Quelle atmosphère ?

**AL & AG :** L'atmosphère de la salle projet sera complémentaire à celle de la grande salle. C'est tout à la fois un « dépôt exposé », où les sculptures s'amoncellent à la limite de l'entassement tout en obéissant à un ordre établi, un cimetière de sculptures et une chambre zen japonaise. Un espace empreint d'ironie.

(Entretien tiré du journal *Le Phare*, n°1, février 2009)



## frieze

---

### Lutz & Guggisberg

#### Aargauer Kunsthaus

In this exhibition entitled 'Leben im Riff' (Life on the Reef) by Swiss artist duo Andres Lutz and Anders Guggisberg, the work on show created a strong suggestion of something having gone completely out of control. The duo's first survey exhibition in the ten years they have been working together featured key works in new, precisely choreographed constellations – modelled on the grand bourgeois home, with an emphasis on the study, the library and the living room – which contested the cosiness and orderliness of Western domesticity, our educated middle-class penchant for smart art and comforting nature.

The first room was the study: behind a central desk hung a huge painting (a ghostly scene of faces and masks, painted in a faux-Expressionist manner), lining the walls were large shelves filled with sculpted birds. The elements were almost those of a normal study, yet things were strangely out of kilter: the desk looked too rough-hewn and a huge mound of earth welled up behind it (*Le Bureau, The Office*, 2003); the birds – crudely fashioned from plaster or wood – were half scorched and far too numerous (*Die Pilger, The Pilgrims*, 2006); and what appeared to be an air-conditioning unit was overgrown with Irish moss. At first glance, the next room seemed to pursue this theme of nature getting the upper hand: wood chips on the floor, spades and rakes against the wall, more birds, partition walls made from bare planks used as notice boards. But the nature in evidence was less that of the great outdoors than the back garden. The adjacent room continued the theme, but offered a further twist on it. Reminiscent of a natural history museum, birds of prey stood about on crates with their wings spread wide, which created an uncanny, morbid atmosphere.

Lutz & Guggisberg's *Bibliothek* (Library, 1999–2008) functioned as a veritable bulwark of a sentiment pervading the entire exhibition – the bourgeois yearning for nature. The work includes a collection of fictitious books with titles such as *Der Buchfink* (The Chaffinch), and landscapes painted in the style of the Old Masters. Our preoccupation with perfecting and ordering culture proceeds, it implies, at the expense of nature, which we now only tolerate in tamed, romanticized or trivialized form. But Lutz & Guggisberg's charred and headless birds, with gaping holes instead of necks, will not be driven away, even if they are just crudely cobbled together, rotting away on racks and crates.



Andreas Lutz & Anders Guggisberg,  
*Tasmanian Devil* (2007)

*Ich sah die Wahrheit* (I Saw the Truth, 2005) explores how the clarity and structure of Modernism was instituted at the cost of repressing its dark and the monstrous side. On a mirrored tabletop stands a small sculpture assembled out of delicate twigs and sticks, its giant shadows playing a magical game on the wall behind. In formal terms, the work is reminiscent of the kinetic sculptures and architectural models of classical Modernism, but its fragility and artisanal air also recall handcrafted toys. The title is ironic: although it appears to deconstruct the ideologies of establishing truth, for Lutz & Guggisberg there is no clear truth, and everything they present us with has a dark side as well as a light one. Their deconstructions are not fiercely intellectual, but playful in a child-like manner, staging a kind of mania that refuses to be pinned down.

The high point of the show was undoubtedly *Floss* (Raft, 2008), a sloping wooden floor on which perched sofas, wall racks, knick-knacks, side tables and rolls of toilet paper; a dilapidated, chaotic living room that is never going to see better days. Gallery-goers were allowed to enter this stage-like scenario of things coated in plaster, including a sort of icing-sugar-coated cake that was actually formed more like a piece of shit. The room was a hive of activity, filled with small wooden figures pushing rakes about or pulling strings to manoeuvre objects, so busy that they didn't notice the threat of chaos and collapse all around them.

This exhibition presented a climax of Lutz & Guggisberg's stratagem to reveal the ominous lack of moderation that underpins our culture of order and cleanliness: the atmosphere was impressive, the aesthetic precise and densely wrought. The only question is how much more mileage the two artists can get out of their pet hate: middle-class culture. For much of what they stage with such verve is appropriated from an outmoded, stuffy way of life with which vivacious partygoers, agile managers and the global art audience can no longer identify. But perhaps this is precisely the point, at least in the case of *Floss*: the idea that this good old enemy, the all-mod-cons bourgeois way of life, is finally in danger of going irrevocably off the rails.

Translated by Nicholas Grindell

Yvonne Volkart

# Texte :

Eva Scharrer, « Lutz & Guggisberg »,  
in *Artforum*, novembre 2007

## ARTFORUM

### Lutz & Guggisberg

Displayed in this environment were "real" sculptures-hybrids of archaic and modern forms, somewhere between Stonehenge and Henry Moore-made of Ytong concrete, clay, paper-towel rolls, and plaster; some of them were presented in acrylic vitrines covered with delicate miniature paintings in asphalt lacquer depicting preindustrial landscapes, reversed maps, and crowds.

FREIBURG, GERMANY

Lutz & Guggisberg

KUNSTVEREIN FREIBURG

The work of the Swiss duo Andres Lutz and Anders Guggisberg, much like that of their predecessors Fischli & Weiss, inspires critics to speak of a "cosmos" rather than an "oeuvre." Through a kind of encyclopedic indexing, the artists try to make their own sense of the chaos of the world. Lutz & Guggisberg's over-the-top scenarios make use of almost any medium imaginable in accumulations of innumerable objects that interweave the found with the crafted, the philosophic with the banal, the mystic with the playful and ironic. Their exhibition at Kunstverein Freiburg, a former public swimming pool, was installed in the main entrance hall and the second-floor gallery, with the two floors connected by a retro-futuristic Kontrollturm (Control Tower), 2007, made out of painted cardboard boxes and paper-towel rolls, which extends from the first floor to the upper-balcony gallery. An upper segment of the tower housed the two-channel video projection *Einmal da horte ich ihn, da wusch er die Welt* (Once When I Heard Him He Was Washing the World), 2007, about a mad scientist who reverses natural and man-made phenomena-for instance, making a mushroom cloud shrink back to nothing.

One entered the second floor through Lutz & Guggisberg's *Bibliothek* (Library), a work in progress begun in 2000 that consists of a growing selection of fake books in a cozy setting filled with handmade furniture and objects. The titles include philosophy, art, and science books as well as novels, all nicely designed and eye-catching-only you can't open them. Their humorous titles and blurbs are printed on carefully crafted wooden objects, a fictional archive of great ideas that have never been put down on paper. The second-floor gallery space was divided by semitransparent screens into distinct areas, recalling '70s-style living rooms and doctor's offices, equipped with couches and lamps that seemed halfway between sculpture and furniture. Displayed in this environment were "real" sculptures-hybrids of archaic and modern forms, somewhere between Stonehenge and Henry Moore-made of Ytong concrete, clay, paper-towel rolls, and plaster; some of them were presented in acrylic vitrines covered with delicate miniature paintings in asphalt lacquer depicting preindustrial landscapes, reversed maps, and crowds. The sculpture *Funfminutenhaus* (Five-Minute House), 2007, is an impressive model of modernist architecture assembled (in five minutes, of course) from found white Styrofoam. The paintings in the "Weisse Serie" (White Series), 2005-, imitate the styles of other artists, including Wols and Luc Tuymans.

Lutz & Guggisberg's omnipresent humor is frequently punctured by subtle forms of interference, such as the perforations in the Styrofoam of *Funfminutenhaus*, which suggest bullet holes. Another foreboding work was *Brut* (Brood), 2005, a flock of more than a hundred half-burned wooden birds roosting in the main hall. Looking like an uncanny army, these charred creatures, made from industrial pallets, seemed more like miserable refugees fleeing catastrophe than like warriors. Only a few of them, *Die Adoptierten* (The Adopted), 2007, escaped being burned and made it upstairs to what the artists referred to as the "Wohlfühlparcours" (Feel Good Gallery). While Lutz & Guggisberg celebrate the sheer joy of creation, they don't shy away from serious subjects.

-Eva Scharrer

# Informations pratiques

---

## LIEU & HORAIRES D'EXPOSITION

La Criée centre d'art contemporain  
place Honoré Commeurec - halles centrales  
35 000 Rennes France  
métro République  
tél. (+33) (0)2 23 62 25 10  
fax (+33) (0)2 23 62 25 19  
la-criee@ville-rennes.fr - www.criee.org

---

### entrée libre et gratuite

mardi au vendredi de 12h à 19h  
samedi et dimanche de 14h à 19h  
fermé le lundi et les jours fériés  
accessible aux personnes à autonomie réduite

LA CRIÉE  
CENTRE D'ART  
CONTEMPORAIN  
RENNES - F

Place Honoré Commeurec  
Halles centrales\_35000 Rennes  
T. (+33) (0)2 23 62 25 10 \_ www.criee.org

---

Contact presse :  
Solène Marzin  
s.marzin@ville-rennes.fr / 02 23 62 25 14

---

---

## VISITES À LA CRIÉE

### EN INDIVIDUEL

Un « document visiteur » présentant le projet d'exposition est mis à disposition de chacun dans l'espace, pour vous accompagner dans la découverte des œuvres. Les agents d'accueil de La Criée sont présents pour répondre à vos questions ou entamer une discussion à propos des expositions.

### EN GROUPE

Le service des publics de La Criée propose des visites commentées accompagnées d'un médiateur :

Du mardi au vendredi :

> Pour les groupes enfants : de 10h à 12h

> Pour les groupes adultes : de 14h à 18h

Les visites de groupes sont construites selon la demande particulière des publics afin de partager des moments privilégiés de rencontre avec les œuvres. Les visites pour les groupes sont gratuites, sur réservation uniquement.

---

### Renseignements et réservations :

#### Service des publics

Carole Brulard

T. 02 23 65 25 11 \_ c.brulard@ville-rennes.fr

Émilie Cénac

T. 02 23 62 25 12 \_ e.cenac@ville-rennes.fr

---



fondation suisse pour la culture  
**prohelvetia**

 **rennes.fr**  
VIVRE EN INTELLIGENCE



